

and all-terrain vehicles within the meaning of section 1 of the Regulation respecting all-terrain vehicles (R.R.Q., 1981, c. C-24, r. 5.1), the snow mobile within the meaning of section 1 of the Regulation respecting snowmobiles (R.R.Q., 1981, c. C-24, r.21) and any other vehicle for use off public roads owing to their nature, purpose, or the operation of a law;”;

2. by adding the following after subparagraph x;

“(y) “heavy road vehicle”: a road vehicle used as a commercial or emergency vehicle, the net mass of which exceeds 3 000 kg, a bus and a minibus, as defined in section 4 of the Highway Safety Code;

(z) “combination of road vehicles”: a combination of vehicles consisting of a heavy motorized road vehicle drawing a trailer, a semi-trailer or a detachable axle.”.

**2.** The following is inserted after section 3.05:

“**3.05.1.** For employees who perform the work mentioned in section 2.01 or related work on heavy road vehicles or combinations of road vehicles, the standard workweek shall not exceed 40 hours scheduled over 6 consecutive days. The standard workday shall not exceed 10 hours scheduled over no more than 11 consecutive hours.”.

**3.05.2.** Sections 3.03, 3.04 and 3.08 shall not apply to the employees mentioned in section 3.05.1.”.

**3.** The following paragraph is added to section 4.02:

“For employees mentioned in section 3.05.1, the triple time increase shall not apply to hours worked on Sundays.”.

**4.** The following is substituted for section 11.01:

“**11.01.** The Decree remains in force until 23 June 1998.”.

**5.** This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1664

## Draft Regulation

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2; 1996, c. 71)

### Garage employees

#### — Québec

#### — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Québec region, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the Draft Regulation is to make the scheduling of the standard workweek and workday in the sector for heavy road vehicle service and sales of parts more flexible.

To that end, it proposes to extend the standard workweek to Saturdays and Sundays, to eliminate fixed daily working hours and to amend the provisions respecting overtime and shift bonuses.

The proposed amendments will remedy problems that have been observed for some years during several consultations with various actors in that sector and the automobile sector. They will allow employers to adjust the opening and closing hours of their businesses to their customer’s needs while making the organization of work more flexible. The consultation period will serve to clarify the impact of the amendments being sought. The Decree in question governs 801 employers, 256 artisans and 6 522 employees.

Further information may be obtained by contacting Mr. Denis Laberge, Direction des décrets, ministère du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 5S1 (Telephone 418 643-4415; Fax. 418 528-0559).

Any interested person having comments to make on that matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 5S1.

JEAN-MARC BOILY,  
*Deputy Minister of Labour*

## Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Québec region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8; 1996, c. 71)

**1.** The Decree respecting garage employees in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 48) amended by Orders in Council 88-82 dated 13 January 1982 (Suppl., p. 459), 805-82 dated 31 March 1982 (Suppl., p. 464), 1843-82 dated 12 August 1982, 2711-82 dated 19 November 1982, 1026-83 dated 18 May 1983, 2574-83 dated 6 December 1983, 1099-84 dated 9 May 1984, 2589-84 dated 21 November 1984, 1034-85 dated 29 May 1985, 2615-85 dated 4 December 1985, 1309-89 dated 9 August 1989, 619-90 dated 2 May 1990, 1746-90 dated 12 December 1990, 1739-91 dated 11 December 1991, 877-92 dated 10 June 1992, 1563-92 dated 28 October 1992, 97-93 dated 27 January 1993, 957-93 dated 30 June 1993, 1078-94 dated 13 July 1994, 945-95 dated 5 July 1995, 356-96 dated 21 March 1996 and 852-96 dated 3 July 1996 and extended by section 37 of the Act respecting collective agreement decrees (1996, c. 71) is further amended in section 101:

1. by substituting the following for subparagraph 31:

“(31) “motor vehicle”: a motor vehicle within the meaning of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2); excluded from motor vehicles are the moped and the motorcycle within the meaning of section 4 of the code, and all-terrain vehicles within the meaning of section 1 of the Regulation respecting all-terrain vehicles (R.R.Q., 1981, c. C-24, r. 5.1), the snow mobile within the meaning of section 1 of the Regulation respecting snowmobiles (R.R.Q., 1981, c. C-24, r.21) and any other vehicle for use off public roads owing to their nature, purpose or the operation of a law;”;

2. by adding the following after subparagraph 32:

“(33) “heavy road vehicle”: a road vehicle used as a commercial or emergency vehicle the net mass of which exceeds 3 000 kg, a bus and a minibus, as defined in section 4 of the Highway Safety Code;

“(34) “combination of road vehicles”: a combination of vehicles consisting of a heavy motorized road vehicle drawing a trailer, a semi-trailer or a detachable axle;”.

**2.** The following is inserted after section 7.05.1:

“**7.05.2.** For employees who perform the work mentioned in section 6.01 or related work on heavy road vehicles or combinations of road vehicles, the standard workweek shall not exceed 40 hours scheduled over

6 consecutive days. The standard workday shall not exceed 10 hours scheduled over no more than 11 consecutive hours.”.

**3.** The words “and to the employees mentioned in section 7.05.2” are added to section 7.09 after the words “pump attendants”.

**4.** The following paragraph is added to section 8.02:

“For employees mentioned in section 7.05.2, the double time increase in the regular hourly wage does not apply to overtime worked on Sundays.”.

**5.** The following paragraph is added to section 8.03:

“The first paragraph shall not apply to employees mentioned in section 7.05.2.”.

**6.** Section 11.03 is amended by substituting the words “heavy road vehicles” for “trucks weighing 3 000 kilograms and over”.

**7.** The following is substituted for section 12.01:

“**12.01.** The Decree remains in force until 23 June 1998.”.

**8.** This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1662

## Draft Regulation

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2; 1996, c.71)

### Garage employees

#### — Rimouski

#### — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. 18.1), that the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Rimouski region, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the Draft Regulation is to make the scheduling of the standard workweek and workday in the sector for heavy road vehicle service and sales of parts more flexible.